



### Manual de instalación y mantenimiento Electroválvulas de 4 y 5 vias serie SYJ3000/5000/7000

Conserve este manual en un lugar seguro para consultas futuras

#### Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones tienen por objetivo evitar situaciones de peligro y averías a los equipos. En estas instrucciones se indica el nivel de peligro potencial a través de un rótulo que tiene la leyenda "Precaución", "Aviso" o "Peligro". Para garantizar la mayor seguridad posible, es necesario seguir las normas ISO 4414 (Nota II), IIS B 8370 3. No trate de reparar máquinas o equipos, ni trate de desmontar los Nota 2) e implantar las medidas adicionales que sean necesarias.

Nota 1: ISO 4414: Potencia neumática de fluidos - Recomendaciones para el uso de equipos para sistemas de transmisión y control.

Nota 2: JIS B 8370: Axioma de sistemas neumáticos



PRECAUCIÓN : los errores que cometa el operador pueden causar lesiones personales y averías a los



AVISO: los errores que cometa el operador pueden causar lesiones personales graves o la muerte.



PELIGRO: en circunstancias extremas, pueden presentarse lesiones personales graves o la muerte

### ⚠ AVISO

1. La compatibilidad del equipo neumático es responsabilidad de quien diseña el sistema neumático o decide cuáles son las especificaciones correspondientes.

Puesto que los productos que se especifican en este manual se emplean en condiciones de funcionamiento de varios tipos, su compatibilidad con el sistema neumático específico debe estar basada en las especificaciones o después de que se realicen los análisis o las pruebas que determinan si se satisfacen los requisitos específicos.

2. Las máquinas y equipos neumáticos sólo deben ser opera-dos por personas debidamente cualificadas.

El aire comprimido puede ser peligroso si el operador no está familiarizado con el uso del mismo. Las tareas de montaje, manejo y reparación de sistemas neumáticos sólo deben ser realizadas por personas que tengan la debida cualificación y experiencia.

## componentes hasta que confirme si es seguro realizar dicha tarea.

- 1) Las tareas de inspección y mantenimiento de máquinas o equipos sólo deben realizarse cuando se confirme la posición de los controles de bloqueo.
- 2) Cuando sea necesario retirar el equipo, confirme el proceso de seguridad tal como se menciona más arriba. Corte el suministro eléctrico y de aire y expulse todo el aire comprimido residual del sistema.
- Antes de volver a encender las máquinas o los equipos, tome todas las medidas de seguridad necesarias a fin de evitar el movimiento repentino de cilindros y otras piezas. (Drene el aire del sistema de manera gradual para producir contrapresión, es decir, incorpore al sistema una válvula de arrangue suave).

#### 4. Póngase en contacto con SMC si el producto va a ser usado en una de las condiciones siguientes:

- 1) Condiciones y entornos que sobrepasan las especificaciones dadas o si el producto va a estar a la intemperie.
- 2) Instalaciones donde se use el producto con equipos para sistemas de energía atómica, sistemas férreos, navegación aérea, vehículos, equipos médicos, equipos para alimentos, bebidas y recreación, circuitos de parada de emergencia, sistemas de imprenta y equipo de seguridad.
- Aplicaciones que requieran un análisis especial de seguridad porque existe la posibilidad de afectar en forma negativa a los seres vivos o las propiedades



Compruebe si el sistema de suministro de aire está filtrado a 5 micrones.

#### Electroválvulas de 4 y 5 salidas serie SYJ3000 (Figura 1)

#### Características técnicas

Fluido		Aire	
Rango de presión de trabajo	2 posiciones monoestable	0,15 a 0,7 {1,5 a 7,1}	
(Mpa (kgf/cm2))	2 posiciones biestable	0,1 a 0,7 {1 a 7,1}	
(IVIPA (KGI/CI1I2))	3 posiciones	0,2 a 0,7 {2 a 7,1}	
Temperatura ambiental y del fluido (°C)		Máximo 50°C	
Tiempo de respuesta (ms)	2 posiciones monoestable, biestable	Nota 1) 15 o menos	
a 0,5 Mpa (5,1kgf/cm2)	3 posiciones	Nota 1) 30 o menos	
Frecuencia máxima de trabajo (Hz)	2 posiciones monoestable, biestable	10	
riecuericia maxima de trabajo (nz)	3 posiciones	3	
Accionamiento manual		Por pulsador sin enclavamiento, por destornillador con enclavamiento	
Escape de pilotaje		Escape de pilotaje individual, escape común (válvula de pilotaje y principal)	
Lubricación		No es necesaria	
Posición de montaje		Cualquier posición	
Resistencia a los impactos y la vibración (m/s²)		Note 2) 150/30	
Grado de protección		IP40	

Según la prueba dinámica de rendimiento JIS B8374-1981 (temperatura de la bobina 20°C, a la tensión nominal y sin supresor de picos

Nota 2: Resistencia a los impactos: No se produjeron fallos de funcionamiento. Se utilizó para probar la válvula principal y la armadura, un probador de impactos de

Resistencia a la vibración:

caída en el eie y en ángulo recto. La prueba se realizó una yez con cada una y estando el dispositivo correspondiente baio tensión y sin tensión. No se produjeron fallos de funcionamiento al realizar una prueba con un barrido de 8,3 a 2000Hz al eje central y en ángulo recto. La prueba se efectuó a la válvula principal y la armadura, una vez con cada una y estando el dispositivo correspondiente bajo tensión y sin tensión (válvula

### Características técnicas de la bobina

Entrada eléctrica		Arandela aislante (G) (H), Conector enchufable tipo L (L),
		Conector enchufable tipo M (M).
Tensión nominal de la bobina (V)	DC	24, 12, 6, 5, 3
Tensión permitida		±10% de la tensión nominal
Consumo de corriente (W) Nota)	DC	0,5 (con la luz: 0,55).
Supresor de picos		Diodo
Luz indicadora		LED

Nota: a la tensión nominal

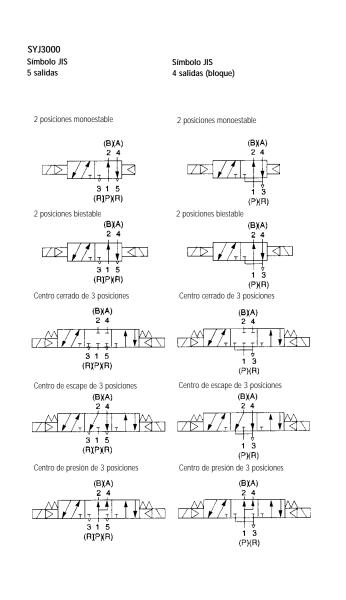


Figura 1

## $\triangle$ aviso

- 1. Antes de iniciar el proceso de instalación, compruebe que TODAS las uentes de alimentación eléctrica y neumática, estén CORTADAS.
- NO INSTALE estas válvulas en entornos explosivos.
- Proteja las válvulas en instalaciones donde estén expuestas a la caída de gotas de agua o de aceite.
- Si la válvula fuera a estar bajo tensión por un periodo prolongado, sírvase consultar a SMC
- Las válvulas NO DEBEN SER SOMETIDAS a impactos ni vibración.
- Estas válvulas no sirven como dispositivos de corte en casos de urgencia NOT suitable as an emergency shut off valve.

### Accionamiento manual del solenoide (se aplica a 2)

### ⚠ PRECAUCIÓN

Siempre que accione el mecanismo de accionamiento manual tenga mucho cuidado, puesto que el equipo que estuviera conectado, comienza a funcionar

- Accionamiento manual por pulsador con enclavamiento (Figura 2)
  1. Presione hasta el tope el botón de accionamiento utilizando ur destornillador pequeño de punta plana.
- Mantenga esta posición durante el proceso de comprobación.
- Libere el botón de accionamiento y el mecanismo de accionamiento quedará restablecido en la posición de DESACTIVACIÓN.

#### Accionamiento manual por destornillador con enclavamiento (Figura 2)

- Presione hasta el tope la ranura de accionamiento manual utilizando un destornillador pequeño de punta plana.
- Gire el destornillador 90º en dirección de la flecha, retire el destornillador. Nota: en esta posición el mecanismo de accionamiento manual está enclavado en la posición de ACTIVACIÓN.
- Vuelva a colocar el destornillador en el mecanismo de accionamiento manual y gírelo en sentido inverso 90°.
- Retire el destornillador y el mecanismo de accionamiento manual quedará restablecido en la posición de DESACTIVACIÓN.

#### Accionamiento manual por pulsador con enclavamiento (Tipo estándar)

Presione en dirección de la flecha



### Accionamiento manual por destornillador con enclavamiento (D)

Haciendo presión gire en dirección de la flecha. Si no se gira, el mecanismo no queda enclavado en la posición correspondiente.



Figura 2

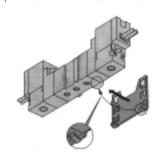
en el grupo de la válvula de pilotaje hay un segundo mecanismo de accionamiento manual que siempre es del tipo "por pulsador sin enclavamiento" y para usarlo, sólo hay que presionar tal como lo indica la flecha en la ilustración.



# Figura 4

### Montaje en el soporte (Figura 3)

la parte inferior de la válvula tal como se ilustra en la figura.



Inserte la uña inferior del soporte de montaje en la ranura situada en 2 Presione entre sí la válvula y el soporte de montaje hasta que la uña superior del soporte quede asegurado en la ranura de la parte superior de la válvula

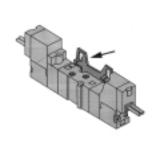


Figura 3

#### Características técnicas del bloque

#### Estándar

Tipo		Tipo 20	Tipo 31,S31	Tipo 32,S32	Tipo 41,S41	Tipo 46,S46
Tipo de bloque			De ba	ise simple/Montaje	e en B	
Tipo (ALIMENTACIÓN)/R(ESCAPE)			ALIMENTACIÓN	y ESCAPE común		ALIMENTACIÓN y
TIPO (ALIIVIENTACION)/R(ESCALE)			ALIMENTACION	y LSCALE COMMIT		ESCAPE común
Estaciones en la válvula				2 a 20 estaciones		•
Características técnicas de	Posición	Válvula		Ba	ise	
las salidas A, B	Dirección	Parte superior		Lat	eral	
	Salidas P. R	M5x0,8		Rc(PT)1/8		P:Rc(PT)1/8
Tamaño de la salida	Jaliuas I, IX					R:M5x0,8
	Salidas A, B	M3:	x0,5	M5x0,8, C4	(racor de conexió	n rápida ø4)
	Válvula con salidas por		0,9 (0,05)		_	
	el cuerpo SYJ3□2□		0,7 (0,03)			
Área efectiva de la	Válvula con salidas por	_	0,9 (0,05)	1,2(0,067)	_	_
válvula mm²(Cv) Nota)	el cuerpo SYJ3□3□		0,7 (0,03)	1,2(0,007)		
	Válvula para montaje				1,5(0,08)	1,0(0,055)
	en placa base SYJ3□4□	-	-		1,3(0,00)	1,0(0,033)

Nota: electroválvula de dos posiciones monoestable montada en el bloque

#### Características técnicas del (bloque plano)

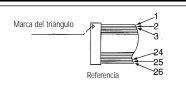
Tipo	Tipo		Tipo 32P		
Tipo de bloque		De base simple/Montaje en B			
Tipo (ALIMENTACIÓN)/R(ESCAPE)	Tipo (ALIMENTACIÓN)/R(ESCAPE)		N/ESCAPE común		
Estaciones en la válvula		4 a 12	estaciones		
Características técnicas	Posición	Válvula	Base		
de las salidas A, B	Dirección	Parte superior	Lateral		
Tamaño de la salida	Salidas P, R	Rc(PT)1/8			
Tarriano de la Salida	Salidas A, B	M3x0,5	M5x0,8, C4(racor de conexión rápida ø4)		
Área efectiva de la válvula Nota 1)	SYJ3□23	0,9 (0,5)	-		
mm² (Cv)	SYJ3□33	-	1,2(0,067)		
Conector		Enchufe: MIL de 26 p	olos con alivio de tensión. Cumple con la		
Corrector		norma MIL-C-83503			
Cableado interno (nota 2)		Para +COM y -COM			
Electroválvula aplicable		SYJ3□23-8 LOU □-M3 SYJ3□33- 8 LOU□			
Tensión nominal	-	24VDC, 12VDC			

Nota 1): Electroválvula de dos posiciones monoestable montada en la base del bloque.

Nota 2): El bloque puede conectarse en el polo positivo o negativo común, puesto que sólo se emplean válvulas sin polaridad. No se recomienda el uso de válvulas que tengan polaridad porque pueden producirse averías en el circuito eléctrico.

La conexión de varias válvulas puede simplificarse mediante el uso de un conector de cable plano. Cada válvula se conecta en la base del bloque. Un solo cable plano tipo MIL puede conectar todo el bloque, reduciendo de esta manera el tiempo de instalación

#### Cableado interno del bloque (común a todas las series) (Figura 4)



Nota: el número del terminal no aparece indicado en el conector.

El número de terminal que aparece indicado en el esquema de conexión del conector, tal como se ilustra en el diagrama de referencia, tiene una correlación de 1, 2, 3...... 26 a partir de la marca del triángulo en el cable plano del conector.

- Para más de 10 estaciones, conecte los dos polos del cable común
- Para un solenoide monoestable, conecte en el lado B del solenoide.
- El número máximo de estaciones es 12. Si necesita más, póngase en contacto con SMC.
- Con los bloques de cable plano sólo pueden usarse válvulas sin polaridad, por consiguiente, la conexión COM negativa y COM positiva del bloque puede

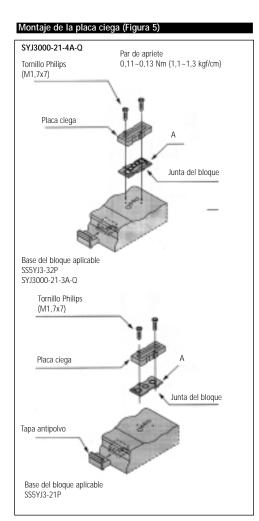


Figura 5

Figura 6

## Combinación correcta de la placa ciega y la base (Figura 6) SYJ3000-21-1A-Q Placa ciega Junta del bloque Base del bloque aplicable SS5YJ3-20 SYJ3000-21-2A-Q Tornillo Philips (M1.7x7) Placa ciega Junta del bloque Base del bloque aplicable (Placa base ) SS5Y13-41 SS5YJ3-31 SS5YJ3-S41 SS5Y13-S31 SS5YJ3-46 SS5Y13-32 SS5YJ3-S46 S5YJ3-S32 0,11~0,13 Nm (1,1~1,3 kgf/cm) Las válvulas deben apretarse con el mismo par de fuerza.

#### Diferencia entre las válvulas de 4 y 5 salidas (Figura 7)

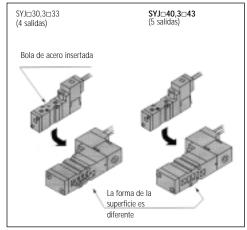


Figura 7

Se puede montar una válvula de la serie SYJ300 con una de la serie SYJ3000 en un bloque común tal como se ilustra en la Figura 8.

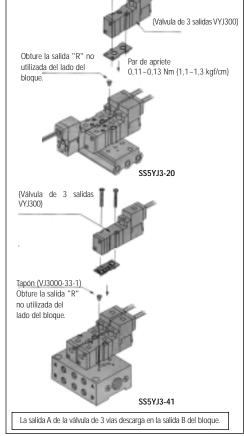


Figura 8

#### 1 Tipo SS5YJ3-20, SS5YJ3-21P

La válvula de 3 vías puede usarse en el bloque de 4 vías obturando la salida "R" no utilizada con un tapón de la referencia VJ3000-33-1.

Tipo SYJ312, Tipo SYJ312M Tipo SYJ322, Tipo SYJ322M

## 2 Tipo SS5YJ3-31, -S31, SS5YJ3-32, -S32, SS5YJ3-46, -S46, SS5YJ3-

La válvula de 3 vías puede usarse en el bloque de 4 vías sin hacer ningún cambio. La salida A de la válvula descarga en la salida B del bloque.

Electroválvula aplicable: Tipo SYJ314, Tipo SYJ314M Tipo SYJ324, Tipo SYJ324M

#### 3 Tipo SS5YJ3-41, -S41

La válvula de 3 vías puede usarse en el bloque de 4 vías obturando la salida "R" no utilizada con un tapón de la referencia VJ3000-33-1. La salida A de la válvula descarga en la salida B del bloque.

Electroválvula aplicable:

Tipo SYJ314, Tipo SYJ314M Tipo SYJ324, Tipo SYJ324M

#### Electroválvulas de 5 salidas serie SYJ5000 (figura 9)

#### Características técnicas

Fluido		Aire	
Rango de presión de trabajo	2 posiciones monoestable	0,15 a 0,7 {1,5 a 7,1}	
(Mpa (kgf/cm2))	2 posiciones biestable	0,1 a 0,7 {1 a 7,1}	
(IVIPA (KYI/CITIZ))	3 posiciones	0,15 a 0,7 {1,5 a 7,1}	
Temperatura ambiental y del fluido (°C)		Máximo 50°C	
Tiempo de respuesta (ms) a	2 posiciones monoestable, biestable	Nota 1)25 o menos	
0, Mpa (5, 1kgf/cm²)	3 posiciones	Nota 1) 40 o menos	
Frecuencia máxima de trabajo (Hz)	2 posiciones monoestable, biestable	5	
Trecuencia maxima de trabajo (112)	3 posiciones	3	
Accionamiento manual		Por pulsador sin enclavamiento, por destornillador con enclavamiento	
Escape de pilotaje		Escape de pilotaje individual, escape común (válvula de pilotaje y principal	
Lubricación		No es necesaria	
Posición de montaje		Cualquier posición	
Resistencia a los impactos y la vibración (m/s²)		Nota 2) 150/30	
Grado de protección		IP40	
Mota 1: Conún la pruoba dinámica do rondimiento IIC	D027/L1001 (tomporatura do la bobina 2000 a la	tanción naminal y cin a unrecar do nicas	

Según la prueba dinámica de rendimiento JIS B8374-1981 (temperatura de la bobina 20°C, a la tensión nominal y sin supresor de picos)

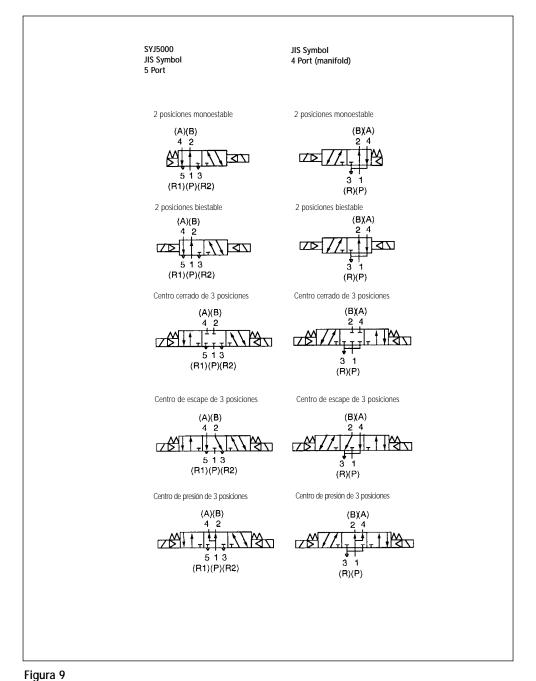
Resistencia a los impactos: No se produjeron fallos de funcionamiento. Se utilizó para probar la válvula principal y la armadura, un probador de impactos de caida en el eje y en ánquilo recto. La prueba se realizó una vez con cada una y estando el dispositivo correspondiente bajo tensión y sin tensión.

No se produjeron fallos de funcionamiento al realizar una prueba con un barrido de 8,3 a 2000Hz al eje central y en ángulo recto. La prueba se efectuó a la válvula principal y la armadura, una vez con cada una y estando el dispositivo correspondiente bajo tensión y sin tensión (válvula en el estado inicial).

#### Características técnicas del solenoide

Entrada eléctrica		Arandela aislante (G) (H), Conector enchufable tipo L (L),
		Conector enchufable tipo M (M).
Tensión nominal de la bobina (V)	DC	24, 12, 6, 5, 3
Tensión permitida		±10%de la tensión nominal
Consumo de corriente (W) Nota)	DC	0,5 (con la luz: 0,55).
Supresor de picos	•	Diodo
Luz indicadora		LED

Nota: a la tensión nominal.



#### Fstándar

Tipo		Tipo 20	Tipo 40	Tipo 41	Tipo 42	Tipo 43
Tipo de bloque			De ba	se simple/Montaje	e en B	
Tipo (ALIMENTACIÓN)/R(ESCAPE)			ALIMENTACIÓN	y ESCAPE común		
Estaciones en la válvula				2 a 20 estacione	S	•
Características técnicas de las salidas A, B	Posición	Válvula	Base		Base	
	Dirección	Parte superior	Parte inferior		Lateral	
	Salidas P, R		Rc(PT)1/8		Rc(PT)1/4	Rc(PT)1/8
Tamaño de la salida	Salidas A, B	M5x0,8, C4	M5:	<b>«</b> 0,8	Rc(PT)1/8, C6 (racor de conexión rápida de ø6)	C4 (racor de conexión rápida de ø4)
Área efectiva de Notal	Válvula con salidas por el cuerpo SYJ5□2□	M5: 3,4 (0,19) C4: 3(0,17) C6: 3,4 (0,19)	-	-	-	-
la válvula mm²(Cv)	Válvula para montajeen placa base SYJ5□4□	-	3,0 (0,17)	2,9 (0,16)	3,8 (0,21)	3.2 (0,18)

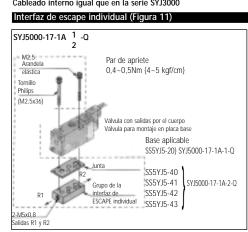
Nota: electroválvula de dos posiciones monoestable montada en el bloque.

## Características técnicas del bloque plano

Tipo		Tipo 20P	Tipo 41P	Tipo 43P		
Tipo de bloque		De base simple/Montaje en B				
Tipo (ALIMENTACIÓN)/R(ESCAPE)		ALIMENTACIÓN/ESCAPE común				
Estaciones en la válvula		3 a 12 estaciones				
Características técnicas	Posición	Válvula	base			
de las salidas A, B	Dirección	Parte superior	Lateral			
	Salidas P, R	Rc(PT)1/8	Rc(PT)1/8			
Tamaño de la salida		M5x0,8,				
lamano de la salida	Salidas A, B	(racor de conexión rápida ø4),	M5x0,8	C4(racor de conexión rápida ø4)		
		(racor de conexión rápida ø6)				
	Válvula con salidas	M5: 3,4 (0,19)				
Área efectiva de la válvula	por el cuerpo	C4:3(0,17)	-	-		
mm² (Cv) Nota 1)	SYJ5□23	C6:3,4 (0,19)				
	Válvula para montaje en		2,9 (0,16)	3,2 (0,18)		
	placa baseSYJ5□43		2,7 (0,10)	3,2 (0,10)		
Conector		Enchufe: MIL de 26 polos con alivio de tensión.				
Conector	Corrector		Cumple con la norma MIL-C-83503			
Cableado interno (nota 2)		Para +COM y -COM				
Electroválvula aplicable		SYJ5□23- <sup>5</sup> <sub>6</sub> LOU M5 C4 SYJ5□43- <sup>5</sup> <sub>6</sub> LOU□, SYJ5□53- <sup>5</sup> <sub>6</sub> LOU□				
Tensión nominal			24VDC, 12VDC			
Nota 1: Electroválvula de dos posiciones	monoestable montada e	n la base del bloque.				

Nota 2: El bloque puede conectarse en el polo positivo o negativo común, puesto que sólo se emplean válvulas sin polaridad. No se recomienda el uso de válvulas que tengan polaridad porque pueden producirse averías en el circuito eléctrico.

#### Cableado interno igual que en la serie SYJ3000



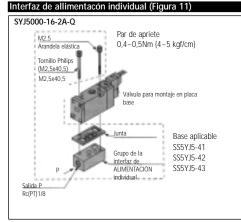


Figura 10

Figura 11

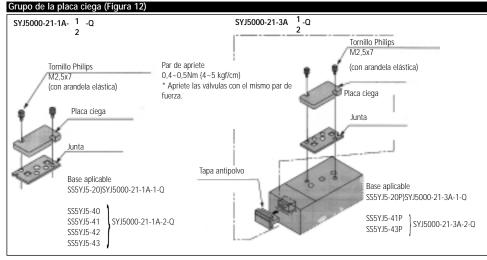


Figura 12

#### Instalación de válvulvas de las series SYJ500 y SYJ5000 en un bloque común (Figura 13)

Mediante el uso de una placa de adaptación, se pueden montar en el mismo bloque válvulas de las series SYJ500 y SYJ5000, ver la Figura 13.

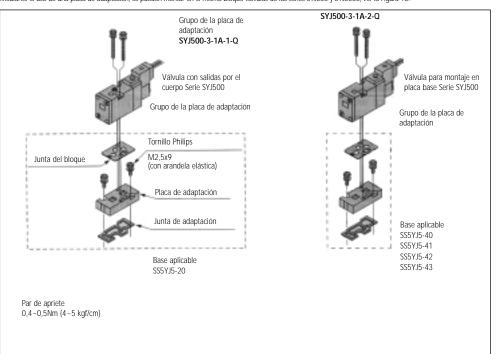


Figura 13

#### Electroválvulas de 5 salidas serie SYJ7000 (figura 14)

#### Características técnicas

Fluido		Aire	
Rango de presión de trabajo	2 posiciones monoestable	0,15 a 0,7 {1,5 a 7,1}	
(MPa {kgf/cm²})	2 posiciones biestable	0,1 a 0,7 {1 a 7,1}	
(IVII a (kgi/citi j)	3 posiciones	0,15 a 0,7 {1,5 a 7,1}	
Temperatura ambiental y del fluido (°C)		Máximo 50°C	
Tiempo de respuesta (ms)	2 posiciones monoestable, biestable	Nota 1) 30 o menos	
a 0,5 Mpa {5,1kgf/cm2}	3 posiciones	Nota 1) 60 o menos	
Frecuencia máxima de trabajo (Hz)	2 posiciones monoestable, biestable	5	
riecuencia maxima de trabajo (riz)	3 posiciones	3	
Accionamiento manual		Por pulsador sin enclavamiento, por destornillador con enclavamiento	
Escape de pilotaje		Escape de pilotaje individual, escape común (válvula de pilotaje y principal)	
Lubricación		No es necesaria	
Posición de montaje		Cualquier posición	
Resistencia a los impactos y la vibración (m/s²)		Nota 2) 150/30	
Grado de protección		IP40	

Según la prueba dinámica de rendimiento JIS B8374-1981 (temperatura de la bobina 20°C, a la tensión nominal y sin supresor de picos),

Resistencia a los impactos: No se produjeron fallos de funcionamiento. Se utilizó para probar la válvula principal y la armadura, un probador de impactos de caída en el eje Nota 2: y en ángulo recto. La prueba se realizó una vez con cada una y estando el dispositivo correspondiente bajo tensión y sin tensión.

Resistencia a la vibración: No se produjeron fallos de funcionamiento al realizar una prueba con un barrido de 8,3 a 2000Hz al eje central y en ángulo recto. La prueba se efectuó a la válvula principal y la armadura, una vez con cada una y estando el dispositivo correspondiente bajo tensión y sin tensión (válvula en el estado inicial).

### Características técnicas del solenoide

Entrada eléctrica		Arandela aislante (G) (H), Conector enchufable tipo L (L),	
		Conector enchufable tipo M (M)	
Tensión nominal de la bobina (V)	DC	24, 12, 6, 5, 3	
Tensión permitida		±10% de la tensión nominal	
Consumo de corriente (W) Nota)	DC	0,5 (con la luz: 0,55)	
Supresor de picos		Diodo	
Luz indicadora		LED	

Nota: a la tensión nominal

#### Características técnicas del bloque

Tipo		Tipo 20	Tipo 21	Tipo 40	Tipo 41	Tipo 42
Tipo de bloque			De bas	e simple/Montaje	en B	
Tipo (ALIMENTACIÓN)/R(ESCAPE)		,	ALIMENTACIÓN y	ESCAPE común		
Estaciones en la válvula		2 a 15 estaciones		2 a 20 esta	aciones	1
Características técnicas	Posición	Vá	vula	Base	В	ase
de las salidas A, B	Dirección	Parte :	superior	Parte inferior	La	teral
	Salidas P, R	Rc(PT)1/8		Rc(F	T)1/4	
Tamaño de la salida	Salidas A, B	Rc(PT) C6 (racor de conexión (racor de conexión	ón rápida de ø6),	Rc(F	T)1/8	C6 (ø6 (racor de conexionario) rápida de ø6), C8 (racor de conexiónario) rápida de ø8)
Área efectiva de la válvula	Válvula con salidas por el cuerpo SYJ7□2□		11 (0,6), (0,48), 9 (0,55)	-	-	
mm²(Cv) <sup>Nota)</sup>	Válvula para montaje en placa base SYJ7□4□		-	11,9 (0,66)	9,5 (0,53)	C6:8,5(0,47) C8:9,7(0,54)

Nota: electroválvula de dos posiciones monoestable montada en la base del bloque.

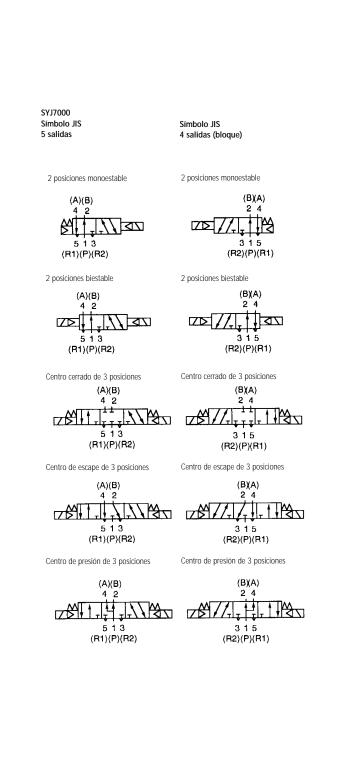


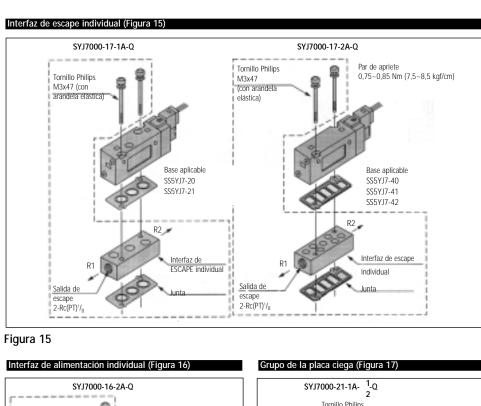
Figura 14

### Características técnicas del bloque de cable plano

Tipo		Tipo 21P
Tipo de bloque		De base simple/Montaje en B
Tipo (ALIMENTACIÓN)/R(ESCAPE)		ALIMENTACIÓN/ESCAPE común
Estaciones en la válvula		3 a 12 estaciones
Características técnicas de la salid	la A	Válvula
Tamaño de la salida	Salidas P, R	Rc(PT)1/4
aniano de la salida	Salidas A, B	Rc(PT)1/8,C6,C8
Área efectiva de la válvula		Rc(PT)1/8:11(0,6)
mm²(Cv) Nota 1)	SYJ7□23	C6:8,6(0,48)
HIIIF(CV) ·······		C8:9,9(0,55)
Conector	•	Enchufe: MIL de 26 polos con alivio de tensión.
Corrector		Cumple con la norma MIL-C-83503
Cableado interno Nota 2)		Para +COM y -COM
Electroválvula aplicable		SYJ7□23- \$LOU□ 01 68
Tensión nominal		24VDC, 12VDC

Nota 1: Electroválvula de dos posiciones monoestable montada en la base del bloque.

Nota 2: El bloque puede conectarse en el polo positivo o negativo común, puesto que sólo se emplean válvulas sin polaridad. No se recomienda el uso de válvulas que tengan polaridad porque pueden producirse averías en el circuito eléctrico.



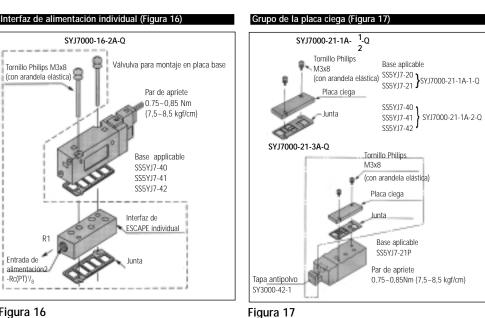


Figura 16

Instalación de válvulas de las series SYJ700 y SYJ7000 en un bloque común (Figura 18)

Mediante el uso de una placa de adaptación, se pueden montar en el mismo bloque válvulas de las series SYJ700 y SYJ7000, ver la Figura 16.

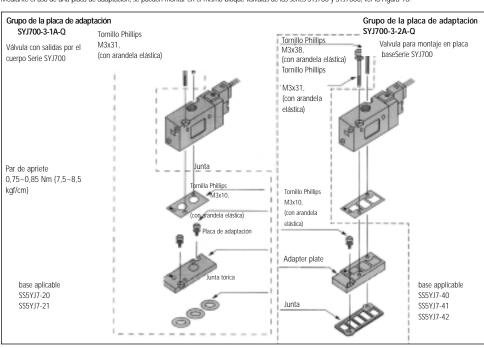


Figura 18

#### Regulador de interfaz serie SYJ5000/7000 (Figura 19) Fuga de tensión (Figura 21)

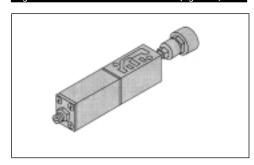


Figura 19

Mediante la instalación de un regulador de interfaz entre la válvula y el bloque se puede reducir la presión de alimentación de dicha válvula sin tener que cambiar la presión de alimentación de las otras estaciones del bloque.

#### Características técnicas

Regulador de interfaz	ARBYJ5000	ARBYJ7000		
Electroválvula aplicable		SYJ5000	SYJ7000	
Salida del regulador		Р	Р	
Presión de prueba		1,5MPa		
		{15,3 k	:gf/cm²}	
Presión máxima de trabajo		1,0MPa		
		{10,2 kgf/cm <sup>2</sup> }		
Rango de regulación de la presión		0,05 to 0.7MPa		
		{0,5 a 7 kgf/cm <sup>2</sup> } Nota 1)		
Temperatura ambiental y del fluido		5 a 60°C Nota 2)		
Tamaño de la rosca para la conexión del		M5x0.8		
manómetro		O,UXCIVI		
Peso (kg)		0,06	0,09	
Área efectiva en el lado de escape				
(mm²) Nota 3)	P→A	1,9	5,1	
S at P <sub>1</sub> =0,7MPa, P <sub>2</sub> =0,5MPa	P→B	2,1	5,8	
Área efectiva en el lado de alimentación				
(mm²) Nota 4)	A→EA	4,5	12,6	
S at P <sub>2</sub> =0,5MPa	B→EB	4,5	12,6	

Nota 1: Fije la presión dentro del rango de presión de trabajo de la electroválvula.

Nota 2: La temperatura máxima de trabajo de la válvula es de 50°C.

Nota 3: El área efectiva que aparece corresponde a la de una electroválvula de 2 posiciones monoestable montada en una placa de base.

Note 4: El regulador de interfaz sólo puede ajustar la presión de la salida "P"

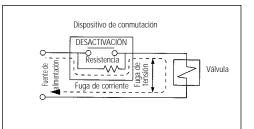


Figura 21

Cuando se emplee un dispositivo C-R (supresor de picos) para proteger el dispositivo de conmutación, tenga en cuenta que hay un aumento de la fuga de tensión causado por el paso de dicha fuga a través del supresor. Elimine la fuga de tensión residual teniendo en cuenta los siguientes valores: Bobina CC: 3% o menos de la tensión nominal

#### Uso correcto del conector enchufable (Figura 22)

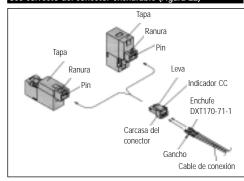


Figura 22

#### Inserción y extracción del conector

#### Inserción

Inserte el conector en las clavijas del solenoide, asegurándose de que el borde de la leva quede asegurado en la ranura de la tapa del solenoide.

Presione la leva contra la carcasa del conector y extráigalo del solenoide.

### Supresor de picos serie SYJ3000/5000/7000 (Figura 20)

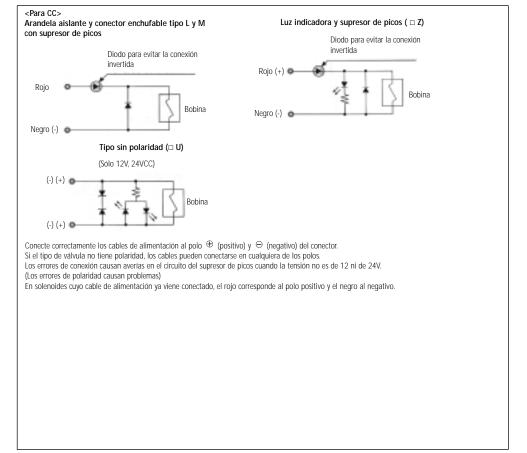


Figura 20

#### Conexión/desconexión del enchufe con el cable de conexión (Figura 23)

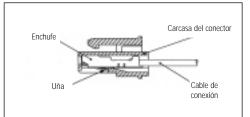


Figura 23

#### Conexión/desconexión del enchufe con el cable de conexión (Figura 23

#### Conexión

Inserte el cable de conexión con el enchufe correspondiente en los orificios cuadrados (que se indican con A, B y COM) del conector. Inserte completamente el enchufe hasta que la uña del mismo enganche en la ranura de la carcasa del conector. Confirme si el enchufe ha quedado bien asegurado tirando suavemente

Tire del cable de conexión mientras hace presión en la uña del enchufe con un destornillador pequeño (o una herramienta similar). Si va a volver a usar el enchufe vuelva a colocar la uña

Posición del tapón		Salida B	Salida A
Configuración		Normalmente abierto	Número de solenoides
te cerrado	Monoestable	Tapón A1 TB	AT IB
Normalmente cerrado	Biestable	Tapón A1 TB	Tapón at ib

Posición de los tapones de las salidas

#### Pares de apriete de los racores

Cuando instale un racor o un dispositivo de otro tipo, aplique los siguientes pares de apriete

Rosca	Par de apriete apropiado Nm (kgf/cm)
M3	0,3 a 0,5 (3 a 5)
M5	1,5 a 2 (15 a 20)
Rc(PT)1/8	7 a 9 (70 a 90)
Rc(PT)1/4	12 a 41 (120 a 140)

## **⚠** AVISO

- Antes de ejecutar cualquier trabajo de mantenimiento, DESCONECTE
- todas las fuentes de alimentación de aire y eléctricas.

  2. Tome las medidas de seguridad que sean necesarias para evitar la
- "CAÍDA" de los actuadores.

  3. Descarque toda la presión del aire residual del sistema antes de ejecutar cualquier trabajo de mantenimiento

#### Lubricación

Estas válvulas han sido lubricadas de por vida en la fábrica, por consiguiente, no necesitan ser lubricadas.

### ⚠ PRECAUCIÓN

No obstante, cuando se vava lubricar, será necesario emplear aceite de turbina #1 (ISO VG32) y en estos casos, se deberá seguir lubricando continuamente la válvula, puesto que el lubricante original será eliminado de la válvula.

#### Tiempo de excitación

Las electroválvulas biestables deben excitarse durante al menos 0,05 segundos para que funcionen correctamente.

#### Uso a temperaturas bajas

Estas electroválvulas pueden usarse a temperaturas de hasta -10°C, siempre y cuando no haya condensación. Use un secador apropiado para secar el aire y evitar el congelamiento de la válvula.

#### Puesta bajo tensión durante periodos prolongados

Cuando sea necesario poner bajo tensión la válvula durante periodos prolongados, sírvase consultar las especificaciones técnicas correspondientes.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Salida de escape común para la válvula de pilotaje y la válvula principal

El aire de pilotaje sale a través del cuerpo de la válvula principal en lugar de salir

- directamente a la atmósfera.

  Este característica es muy útil en instalaciones donde la salida directa a la atmósfera de la válvula de pilotaje afecta en forma adversa el entorno de trabajo circundante.
- También es muy útil en entornos extremadamente contaminados donde existe la posibilidad de que el polvo ingrese al escape de pilotaje y averíe, por consiguiente, la válvula. Asegúrese de que las conexiones de los tubos por donde pasa el aire del escape no estén obstruidas.

Para más información, póngase en contacto con la oficina local de SMC.

## Véase a continuación:

Sivic corporation.					
INGLATERRA	Teléfono 01908-563888	TURQUÍA	Teléfono 212-2211512		
ITALIA	Teléfono 02-92711	ALEMANIA	Teléfono 6103-402-0		
HOLANDA	Teléfono 020-5318888	FRANCIA	Teléfono 01-64-76-10-00		
SUIZA	Teléfono 052-34-0022	SUECIA	Teléfono 08-603 07 00		
ESPAÑA	Teléfono 945-184100	AUSTRIA	Teléfono 02262-62-280		
	Teléfono 902-255255	IRLANDA	Teléfono 01-4501822		
GRECIA	Teléfono 01-3426076	DINAMARCA	Teléfono70 25 29 00		
FINLANDIA	Teléfono 09-68 10 21	NORUEGA	Teléfono 67-12 90 20		
BÉLGICA	Teléfono 03-3551464	POLONIA	Teléfono 48-22-6131847		